

## 1. Identificación

**Identificador del producto** **FURALAC FN Mortar Powder**

**Otros medios de identificación** Ninguno.

**Uso recomendado** No disponible.

**Restricciones recomendadas** Ninguno conocido.

### Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

**Nombre de la compañía** ErgonArmor, a division of Ergon Asphalt & Emulsions, Inc.

**Dirección**  
2829 Lakeland Drive  
Jackson, MS 39232  
USA

**After hours telephone number** 1-800-222-7122

**Normal work hours telephone number** 1-877-982-7667

**Página web** [www.ergonarmor.com](http://www.ergonarmor.com)

**E-Mail** [sds@ergon.com](mailto:sds@ergon.com)

**Emergency 24-hour telephone number** CHEMTREC: North America 1-800-424-9300 International 1-800-527-3887

**Información sobre el horario operativo** 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

## 2. Identificación de los peligros

### Hazards for the product as sold

**Peligros físicos** No clasificado.

<b>Peligros para la salud</b>	Corrosión/irritación cutánea	Categoría 1
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
	Carcinogenicidad	Categoría 1
	Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)	Categoría 3 irritación de las vías respiratorias

**Peligro para el medio ambiente** No clasificado.

**Peligros definidos por la OSHA** No clasificado.

### Elementos de la etiqueta



**Palabra de advertencia** Peligro

**Declaración de peligro** Puede causar cáncer. Provoca daños en los órganos en caso de inhalación. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Provoca lesiones oculares graves.

**Consejos de prudencia**  
**Prevención**

Solicitar instrucciones especiales antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. No respirar el polvo o la niebla. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

<b>Respuesta</b>	Se necesita un tratamiento específico (ver esta etiqueta). Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quítese inmediatamente las prendas contaminadas. Aclárese la piel con agua o dúchese. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al aire libre y mantenerla en una posición que facilite su respiración. Se necesita un tratamiento específico (ver esta etiqueta). EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.
<b>Almacenamiento</b>	Guardar bajo llave.
<b>Eliminación</b>	Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.
<b>Peligro(s) no clasificados en otra parte [Hazard(s) not otherwise classified (HNO)]</b>	Ninguno conocido.
<b>Información complementaria</b>	Ninguno.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

Denominación química	Nombre común y sinónimos	CAS No./Unique ID	%
Coque (petróleo)	COQUE, (PETRÓLEO), CALCINADO	Propietario	60 - 80
Ácido sulfamídico		5329-14-6	5 - 10

### 4. Primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Llevar al aire libre. Si la víctima no está respirando, el personal cualificado debe administrar respiración artificial u oxígeno. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
<b>Contacto con la piel</b>	Enjuague inmediatamente la piel con abundante agua durante por lo menos 15 minutos y quite la ropa y los zapatos contaminados. Conseguir atención médica. Lave la ropa por separado antes de volver a usarla. Destruya o limpie cuidadosamente los zapatos contaminados.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto. Si los síntomas persisten, busque auxilio médico.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. NO inducir el vómito. Buscar atención médica inmediatamente. Si se produce la ingestión de una gran cantidad, póngase en contacto de inmediato con un centro de atención toxicológica.
<b>Principales síntomas y efectos, agudos y retardados</b>	No disponible.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Water spray, water fog, CO2 or dry chemical.
<b>Medios de extinción no apropiados</b>	No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.
<b>Peligros específicos que presenta el producto químico</b>	Pueden liberarse emanaciones o gases irritantes o tóxicos durante el incendio.
<b>Equipo de protección especial y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios</b>	Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés). La vestimenta de protección de bombero únicamente da protección limitada.
<b>Equipo/Instrucciones para la extinción de incendios</b>	En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Los bomberos deben usar ropa de protección completa incluyendo aparato de respiración autónomo.

### 6. Medidas en caso de vertido accidental

<b>Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia</b>	Evitar la generación y propagación de polvo. Evite la inhalación del polvo del material derramado. Mantenga el personal no necesario lejos. Colóquese en contra del viento
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Métodos y material de contención y de limpieza

ELIMINE todas las fuentes de ignición (no permitir fumar, ni destellos, chispas o llamas en esta área). Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. Evite la dispersión de polvo al aire (p.ej. limpiando las superficies polvorosas con aire comprimido). Recoger el polvo usando un aspirador equipado con filtro HEPA. Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo. Recoger y preparar la eliminación sin originar polvo.

Derrames grandes: Empape con agua y contenga en dique para su eliminación posterior. Palee el material en el recipiente de residuos.

Derrames pequeños: Recoger o aspirar el derrame y ponerlo en un contenedor adecuado para la eliminación.

Nunca devuelva el producto derramado al envase original para reutilizarlo.

## Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones para una manipulación segura

Mantenga la formación de polvo en el aire al mínimo. Debe disponer de extracción adecuada en aquellos lugares en los que se forma polvo. No respirar el polvo. Mantenga cerrado el recipiente. Usar solamente con ventilación adecuada. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Avoid excessive heat. Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado. Evite que se acumulen cargas electrostáticas usando las técnicas comunes de unión y conexión a tierra.

## 8. Control de la exposición/protección personal

### Límites de exposición profesional

#### ACGIH

#### Componentes

#### Tipo

#### Valor

#### Forma

Coque de petróleo

VLA-ED

3 mg/m<sup>3</sup>

Nuisance dust

2 mg/m<sup>3</sup>

Polvo respirable

### Valores límite biológicos

No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

### Controles técnicos apropiados

Respete los valores límite y reduzca al mínimo el riesgo de inhalación de polvo.

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

#### Protección de los ojos/la cara

Se recomiendan gafas de protección contra productos químicos y caretas.

#### Protección de la piel

##### Protección de las manos

Se recomiendan guantes resistentes a productos químicos. Si es probable el contacto con el antebrazo, llevar puesto guantes de estilo manopla.

##### Otros

Usar ropa apropiada para prevenir cualquier contacto con la piel. Se recomiendan guantes resistentes a productos químicos.

#### Protección respiratoria

Use un respirador aprobado por NIOSH/MSHA, si hay riesgo de exposición a niveles de polvos / humos que excedan los límites de exposición.

#### Peligros térmicos

No disponible.

### Consideraciones generales de higiene

Prohibido comer, beber y fumar durante la utilización del producto.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Estado físico

Sólido.

### Forma

Polvo.

### Color

o

### Olor

Ninguno.

### Punto de fusión/punto de congelación

No disponible.

**Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición** No disponible.

**Inflamabilidad** No disponible.

**Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad**

**Límite de explosividad inferior (%)** No disponible.

**Límite de explosividad superior (%)** No disponible.

**Punto de inflamación** No disponible.

**Temperatura de auto-inflamación** No disponible.

**Temperatura de descomposición** No disponible.

**pH** No disponible.

**Viscosidad cinemática** No disponible.

**Solubilidad**

**Solubilidad (agua)** Insoluble

**Coeficiente de reparto n-octanol/agua** No disponible.

**Presión de vapor** No disponible.

**Densidad y/o densidad relativa** No disponible.

**Densidad de vapor** No disponible.

**Características de las partículas** No disponible.

## 10. Estabilidad y reactividad

**Reactividad** El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

**Estabilidad química** El material es estable bajo condiciones normales.

**Posibilidad de reacciones peligrosas** No aparece polimerización peligrosa.

**Condiciones que deben evitarse** Guardar lejos del calor, las chispas o llamas desnudas.

**Materiales incompatibles** Ácidos fuertes, álcalis y agentes oxidantes. Contact with these materials may result in an exothermic reaction characterized by heat and splattering of the chemicals.

**Productos de descomposición peligrosos** Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno (NOx). Óxidos de azufre. Amoníaco.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre posibles vías de exposición

**Inhalación** Irrita las vías respiratorias.

**Contacto con la piel** Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

**Contacto con los ojos** Provoca lesiones oculares graves.

**Ingestión** Puede ser nocivo en caso de ingestión. No obstante, no es probable que la ingestión constituya una vía primaria de exposición ocupacional.

**Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas** Provoca lesiones oculares graves. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Ardor, lesiones corrosivas cutáneas severas. Contact may cause redness, burning, drying, and cracking of the skin, and skin damage.

### Información sobre los efectos toxicológicos

<b>Toxicidad aguda</b>	Provoca irritación cutánea y ocular El polvo irrita las vías respiratorias y puede provocar tos y dificultades respiratorias.
------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Producto</b>	<b>Especies</b>	<b>Resultados de la prueba</b>
-----------------	-----------------	--------------------------------

FURALAC FN Mortar Powder

**Agudo**

**Oral**

ATEmix

225000 mg/kg

<b>Corrosión/irritación cutánea</b>	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
-------------------------------------	------------------------------------------------------------------

<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>	Provoca lesiones oculares graves.
---------------------------------------------------	-----------------------------------

**Sensibilización respiratoria o cutánea**

<b>Sensibilización respiratoria</b>	No disponible.
-------------------------------------	----------------

<b>Sensibilización cutánea</b>	No disponible.
--------------------------------	----------------

<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No disponible.
--------------------------------------------	----------------

**Carcinogenicidad**

**Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad**

No listado.

**OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)**

No listado.

**US. National Toxicology Program (NTP) Report on Carcinogens**

No listado.

<b>Toxicidad para la reproducción</b>	No disponible.
---------------------------------------	----------------

<b>Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única</b>	No disponible.
------------------------------------------------------------------------	----------------

<b>Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida</b>	No disponible.
---------------------------------------------------------------------------	----------------

<b>Peligro por aspiración</b>	No disponible.
-------------------------------	----------------

<b>Efectos crónicos</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
-------------------------	-------------------------------------------------

## 12. Información ecológica

<b>Ecotoxicidad</b>	No es de esperar que sea nocivo para los organismos acuáticos.
---------------------	----------------------------------------------------------------

<b>Persistencia y degradabilidad</b>	No disponible.
--------------------------------------	----------------

<b>Potencial de bioacumulación</b>	No disponible.
------------------------------------	----------------

<b>Movilidad en el suelo</b>	No disponible.
------------------------------	----------------

<b>Otros efectos adversos</b>	No se prevén otros efectos medioambientales adversos (p.e. agotamiento del ozono, potencial de creación fotoquímica de ozono, disrupción endocrina, potencial de calentamiento global) por parte de este componente.
-------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

<b>Instrucciones para la eliminación</b>	Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.
------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Código de residuo peligroso</b>	No aplicable.
------------------------------------	---------------

<b>Desechos de residuos / producto no utilizado</b>	Eliminar, observando las normas locales en vigor.
-----------------------------------------------------	---------------------------------------------------

<b>Envases contaminados</b>	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.
-----------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 14. Información relativa al transporte

**DOT**

No está regulado como mercancía peligrosa.

## IATA

No está regulado como mercancía peligrosa.

## IMDG

No está regulado como mercancía peligrosa.

**Transporte a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI** No disponible.

## 15. Información reglamentaria

**reglamentación Federal de EE.UU.** El producto es un "Producto químico peligroso" tal como lo define la Norma de comunicación de peligro OSHA, 29 CFR 1910.1200.

### Toxic Substances Control Act (TSCA)

#### TSCA artículo 12(b) Notificación de exportaciones (40 CFR 707, subpart. D)

No reglamentado.

### CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):

No listado.

### SARA 304 Emergency release notification

No reglamentado.

### OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

### Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)

#### SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

#### SARA 311/312 Producto químico peligroso

**Categorías de peligro clasificadas** Si  
Corrosión o irritación cutánea  
Lesiones oculares graves o irritación ocular

#### SARA 313 (TRI, Notificación de emisiones de productos tóxicos)

No reglamentado.

### Otras normativas federales

#### Ley de aire limpio [Clean Air Act (CAA)], artículo 112, lista de Contaminantes del aire peligrosos [Hazardous Air Pollutants (HAP)]

No reglamentado.

#### Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)

No reglamentado.

#### Ley Safe Drinking Water Act (SDWA)

No reglamentado.

### Inventarios internacionales

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre de inventario</b>	<b>En existencia (sí/no)*</b>
Australia	Australian Inventory of Industrial Chemicals (AICIS)	Si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	Si
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	Si
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre de inventario</b>	<b>En existencia (sí/no)*</b>
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	Si
Taiwán	Inventario de sustancias químicas de Taiwán (TCSI)	no
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

\*Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes  
 Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

### 16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

<b>Fecha de publicación</b>	09-Noviembre-2017
<b>Fecha de revisión</b>	18-Diciembre-2025
<b>Nº de versión</b>	05
<b>Referencias</b>	Documentación ACGIH de valores umbrales límite e índices de exposición biológica Informe sobre carcinógenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) estadounidense Monografías de la IARC. Evaluación global de la carcinogenicidad. EPA: ACQUIRE base de datos Código Internacional Marino de Mercancías Peligrosas Guía de bolsillo NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional)
<b>Cláusula de exención de responsabilidad</b>	La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.